

N.º 1.º  
Ley.º 6.º N.º 24

1  
Pues 14-5

Musica  
en la Comedia.

Mernan Cortes  
Sobre Mexico.

5  
11  
(Ley.º 2.º n.º 23)

1768.



Alto





el mayor del occi dente oi la Corona se.



*Cine las Dioses se la franquean quando el por si la con*  
*sigue por si la con si que ve-*



*nió Meli canos las gracias daremos a*  
*Vitzili pultzi gran Dios de este Imperio gran-*



. . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
*Dios de este Imperio.*  
 . . .

*All.º*  
*1.º*  
*2.º*  
*3.º*  
*4.º*  
*5.º*  
*Celebren la dicha a*







*Dulces Cadencias q.e Viva q.e triunfo q.e*

*Veine q.e ven za.*

The image shows a handwritten musical score on aged, slightly stained paper. The score is written in a single system with five staves. The first four staves are grouped by a large bracket on the left. The notation is in a historical style, featuring various note values (minims, crotchets, quavers) and rests. The lyrics are written in a cursive hand below the staves. The first system of music ends with a double bar line. The second system of music also ends with a double bar line. The paper has a slightly irregular edge on the left side.



*Adagio.*  
4. 4.

*no*

*no*

*Viva trionfo*

*Reine, y venza Guatimo lin siempre grande de &*



pañã a ombro, y Castigo del Imperio Amigo y Pa-

dre Amigo, y Padre.



*And.te Vivo.*

*No*

*No*

*Joachina.*

*Nos x la guerra*

*Al grande Uztizi Muzi por su acertada elec-*



Portug.<sup>a</sup>

Al mayor delos 1.

cion por

narcar q.e / amar el Mundo vio q.e/a-

mas el mundo vio q.e / amar



Handwritten musical score for "L'Orbe Venero" by Giovanni Battista Pergolesi. The score is on three staves. The first staff has a treble clef and a common time signature 'C'. The second and third staves have a bass clef. The lyrics "el orbe ve nere, por su digna-" are written below the second staff. The music is in a single system with various note values and rests.

cion y aplauda el Imperio con se ñas de a-

Handwritten musical score for "L'Espresso" by Franz Schubert. The score is on four staves. The first two staves are for the vocal line, and the last two are for the piano accompaniment. The tempo is marked "Allegretto" and the mood is "Moderato con". The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics "L'Espresso" are written above the vocal line.



plauda el Imperio con señas de amor con

Señas de amor.



*Sta Poca.*

*And. no seg.*

Handwritten musical score for 'Sta Poca'. The score is written on five systems of staves. The first system shows a treble and bass staff with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'And. no seg.'. The lyrics are written below the staves. The music features various note values, rests, and bar lines. The lyrics are: 'Corazon afli gido da tiempo al- tiempo da g.e pesa res, y gozos mueren mui presto g.e pesa- res y gozos mueren mui presto'.

Corazon afli gido da tiempo al-  
tiempo da g.e pesa res, y  
gozos mueren mui presto g.e pesa-  
res y gozos mueren mui presto



â 4.º

g.ª pesa res. y gozos mueren mui

presto mueren mui presto.



2.<sup>a</sup> X.<sup>o</sup>

All.<sup>o</sup> no mucho.

no

ve-



*pid Meſi canas Ce le brão venignos Ce le brão Venignos*

*Las dichas las glorias de amor peregrino*



mor pere grino de

Corrinas  
Port. *La* *no*  
Las voces, le alaben con ecos, y  
hasta aqui



trinos pues a los amantes protege propicio v-

niendo en un lazo estre mos distintos es-

tremos distin tos es tremor dis tin.

The image shows a handwritten musical score on aged, slightly stained paper. It consists of three systems of staves. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The lyrics are written in a cursive hand below the piano line. The first system has the lyrics 'trinos pues a los amantes protege propicio v-'. The second system has 'niendo en un lazo estre mos distintos es-'. The third system has 'tremos distin tos es tremor dis tin.'. There are some markings like 'q.' and 'd.' under the piano line, possibly indicating quavers and dotted notes. The paper has a slightly irregular edge and some foxing.



17

9a  
to.

y digan las voces en-

allegro  
M. A. A. A.

ecos festivos con jubilo, y gozo placer regocijo. Ve-





Handwritten text in the left margin, possibly a title or a note, written in a cursive script. It appears to be a signature or a set of initials.



3<sup>o</sup> X<sup>o</sup>

no

De pacio.

a 1.<sup>o</sup>

no

Numenes piadosos

mostrad be -



Handwritten musical score for the first system, featuring four staves. The lyrics are written below the second and third staves. The notation includes various note values and rests.

*nignos*      *Reciviendo a fable*      *sangre de ene*

Handwritten musical score for the second system, featuring four staves. The lyrics are written below the second and third staves. The notation includes various note values and rests.

*migos*      *atenddo*      *al*      *Xuego.*



Handwritten musical score on aged, torn paper. The score is written in Italian and features a large tear running vertically down the center.

The top section of the score contains vocal lines with lyrics: *al sacri ficio* and *al sacri fi cio.*

Below the vocal lines, there are several staves for instruments, including a keyboard part labeled *Clav. 3<sup>a</sup> Ma.* and a section labeled *2<sup>a</sup> Vex.* (2<sup>a</sup> Vexa).

The bottom section of the score includes a keyboard part labeled *Clav. 3<sup>a</sup> Ma.* and a section labeled *2<sup>a</sup> Vex.* (2<sup>a</sup> Vexa).

The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century, and is held by the Ayuntamiento de Madrid.



entrãd Meji canos  
en taad Me ji ca nos

Cele brãd festivos  
Ce le brãd fes ti uos  
las glo-  
las glo



rias del numen con un

xias cel numen con

Entrad

Mesi

en trad -

Mesi

ca



*en las glo* *rias del numen*  
*en las glo* *rias del numen*  
*Cele brado con un sacri ficio*  
*Cele brado con un Sa cri ficio*



Clave.

nm

Comedia

Hernan Cortes

Sobre Mexico

1568.



*Alto Voleto*

Le P

*ND*

*Al mayor del occidente oi la Coronave*



*Cine los Diöses se la franquean quando el por si la con-*

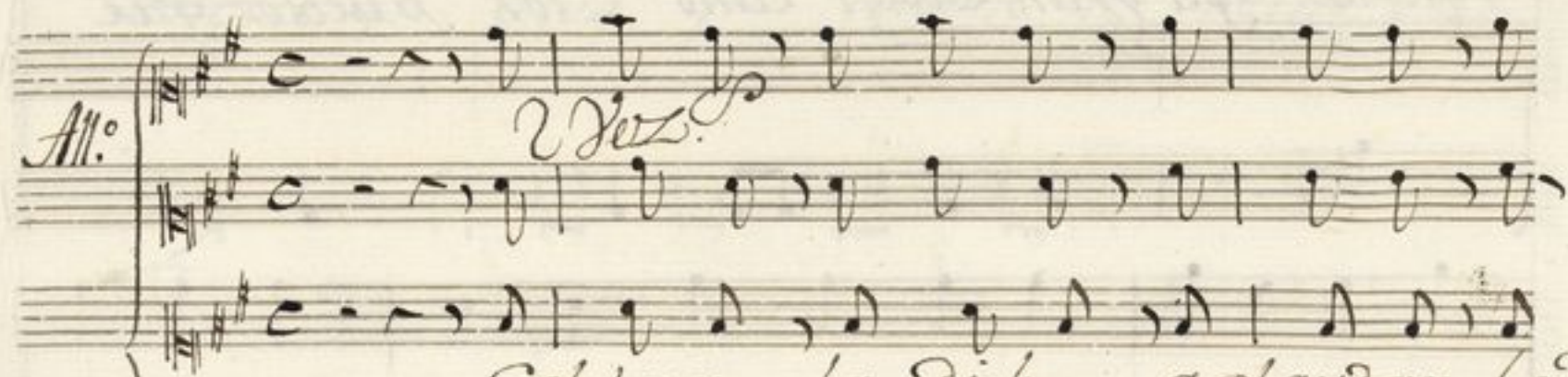
*sigue por si la Convi- - que Venid Me si-*



Canos las gracias daremos a Vit zili -

pultzi gran Dios de este Imperio gran





*Celebren la dicha aplaudan la*





gloria Del gran Mesí cano los pueblos que

Gloria Repitiendo todos en dulces ca-

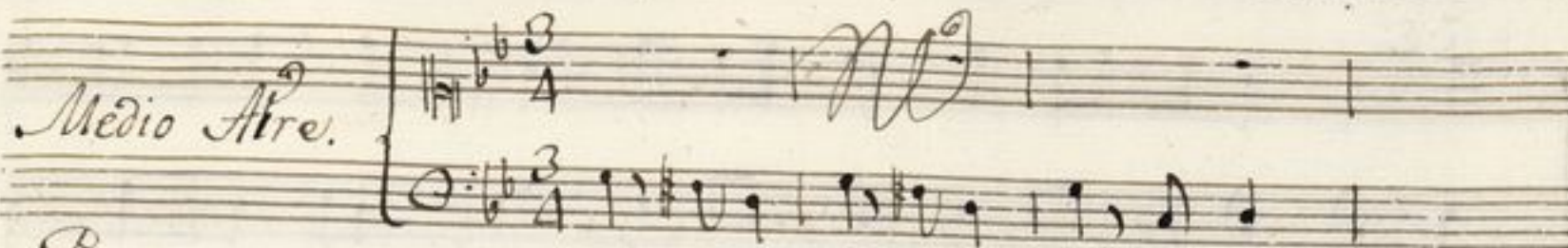


*vencias q.e Viva q.e triumphe q.e reinez q.e*

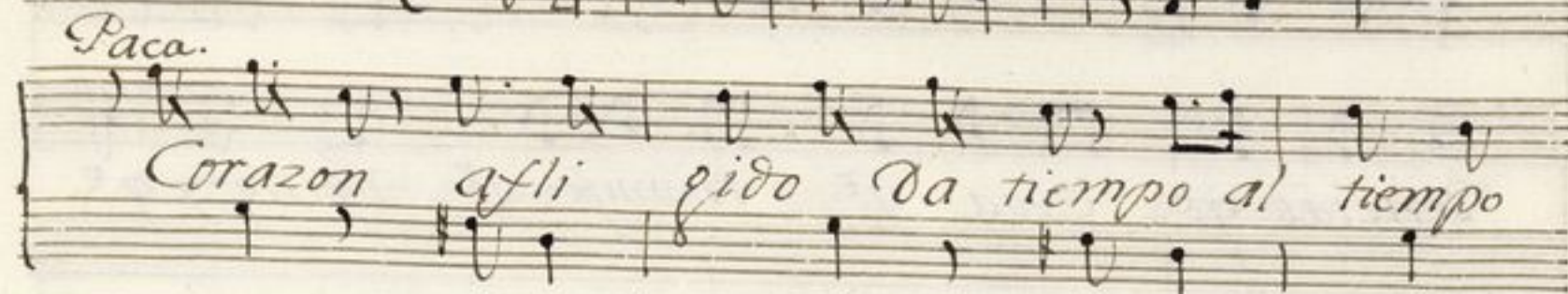
*venza.*



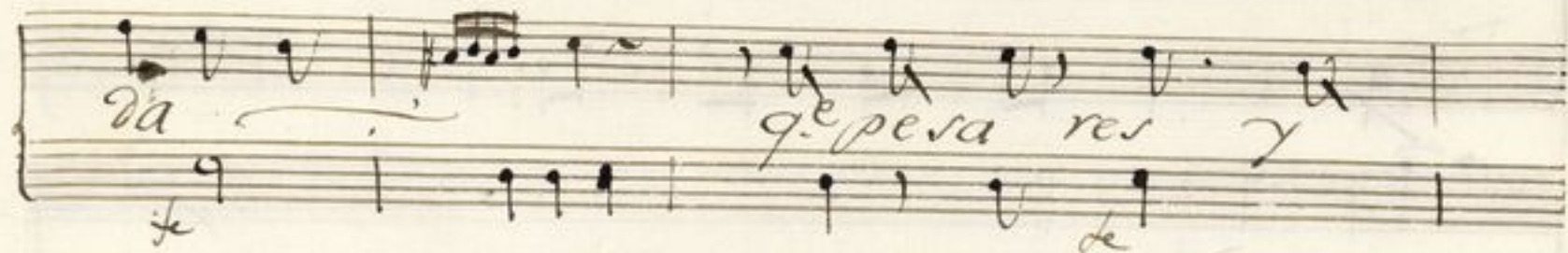
*Medio Aire.*



*Paca.*



Corazon afli gido da tiempo al tiempo



da q.e. pesa res y



gozos mueren mui presto q.e. pesa res y



gozos mueren mui presto



q.e. peia res y gozos mueren mui presto mueren mui presto.



2.<sup>a</sup> X.<sup>a</sup> 94.<sup>o</sup>

All.<sup>o</sup> no mucho

no

Venid Meñi canos Ce le brad venignos Ce-



6

*Las dichas la gloria sea.*

*mor peregrino de amor peregrino de*







7

Entrad Meji canos Cele brad festivos

las glo rias del numen Con un sacri ficio



Entrad Meji canos Celebrad festivos las glorias del

Reparte ala Señal

numen con un Sacrificio con



*Dep.<sup>o</sup>*

*no*

*Sagrada Deidades*

*gran numen Divino Recibe en tus brazos fable, y propicio a -*



Handwritten musical score for a piece titled "Amias Mexicanas Sangre de Ene". The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The first system contains the main melody and accompaniment. The second system contains a continuation of the melody and accompaniment, with the word "mi" written below the first staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The paper is aged and shows some staining.

Amias Mexicanas Sangre de Ene

mi



Violin 1.º Com. Hernan Cortes Sobre Mexico.

*And.<sup>te</sup>* *Vallate* *No.* 1

No





Handwritten musical score for the second system. It begins with the marking "And.te Vivo." in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation consists of nine staves. The first two staves contain complex rhythmic patterns with many beamed notes. The third staff ends with the instruction "No se dice" written in cursive. The remaining staves continue the musical notation with various rhythmic patterns and dynamics markings such as "p." and "f".



*Andante*  $\text{G major}$   $\text{C major}$

*no se dice*

*Allegro*  $\text{G major}$   $\text{C major}$

*no*



2.<sup>a</sup> X.<sup>a</sup>

All.<sup>o</sup>  
no mucho.



no se rice

2 vel.

3.<sup>a</sup> X.<sup>a</sup>

Dep.<sup>o</sup>

no se rice





*Vailete Mod.<sup>to</sup> Punt.<sup>do</sup>*

*Arco*

*Punt.<sup>do</sup>*

*Se Repite ala Señal //*

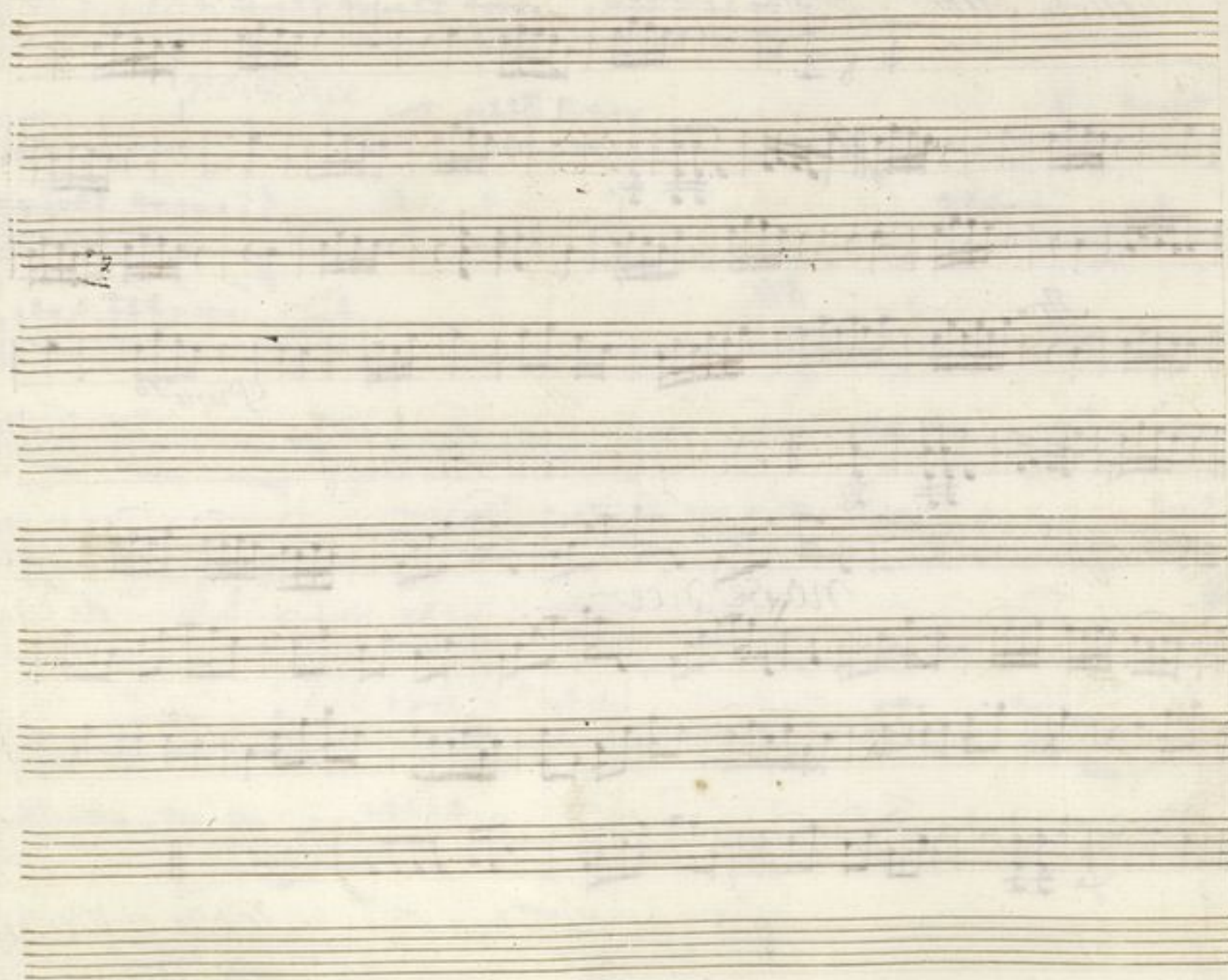
*Dep.<sup>o</sup>*

*no se rice*

*no se rice*

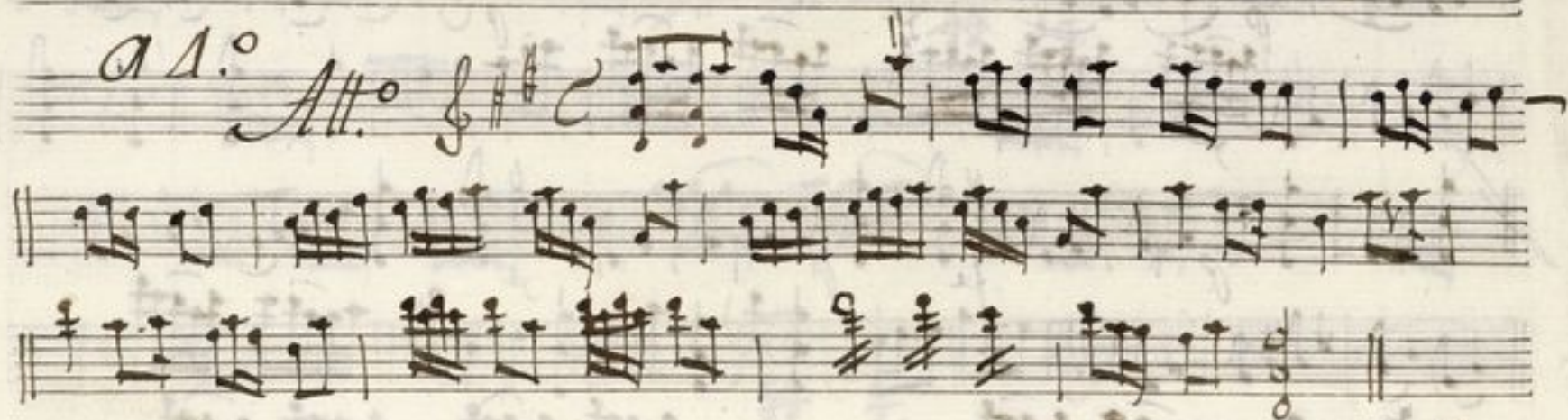
*Repite el Vailete  
de Arriba*







Violin 1.º Comedia Hernan Cortes.



Se repite.



*Variete*

*And.*



*Se Repite.*

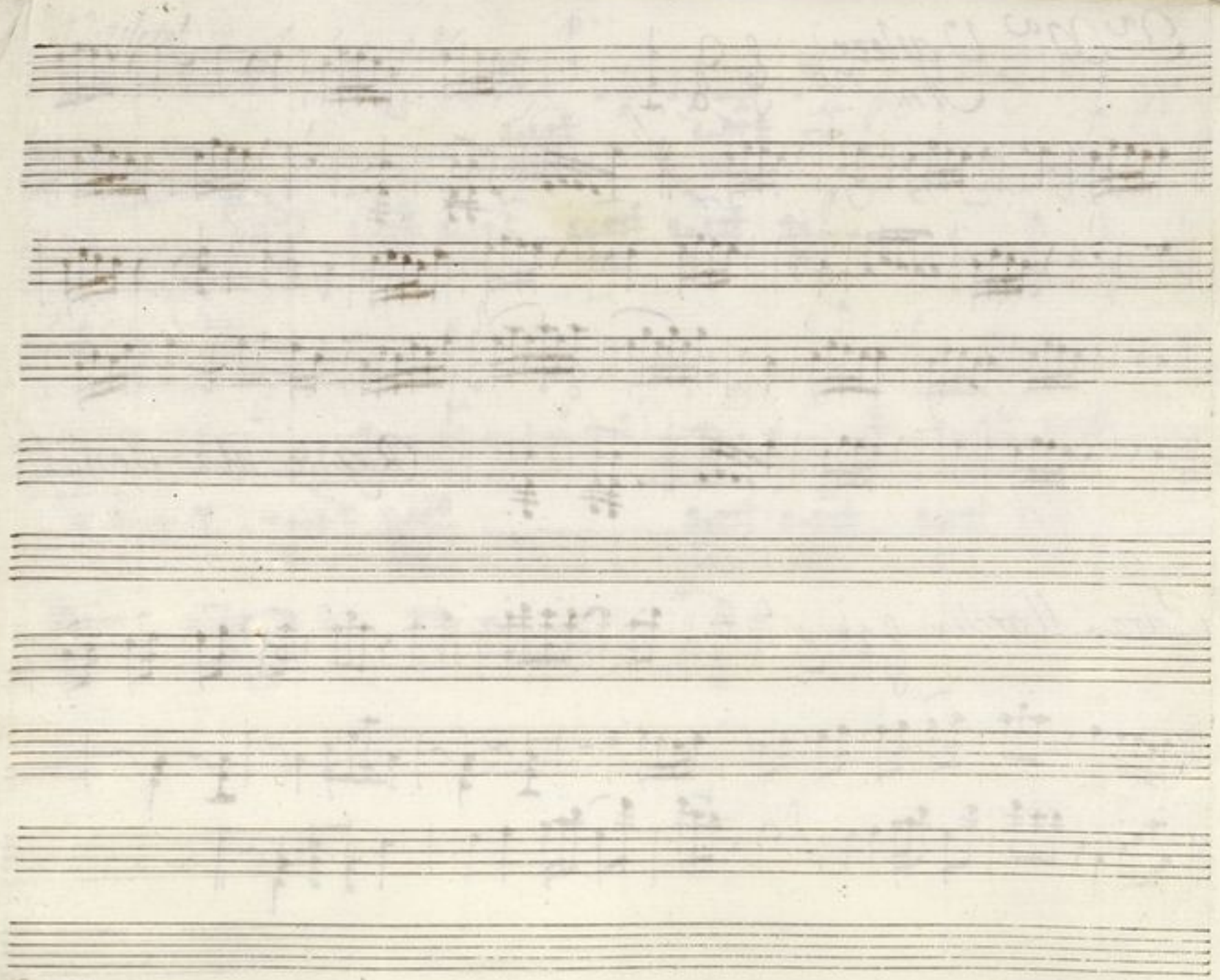


3<sup>a</sup> V<sup>a</sup> Vailate  
And. no

Repite ala Senal.

Para Marcha.







+

Mus 14-5

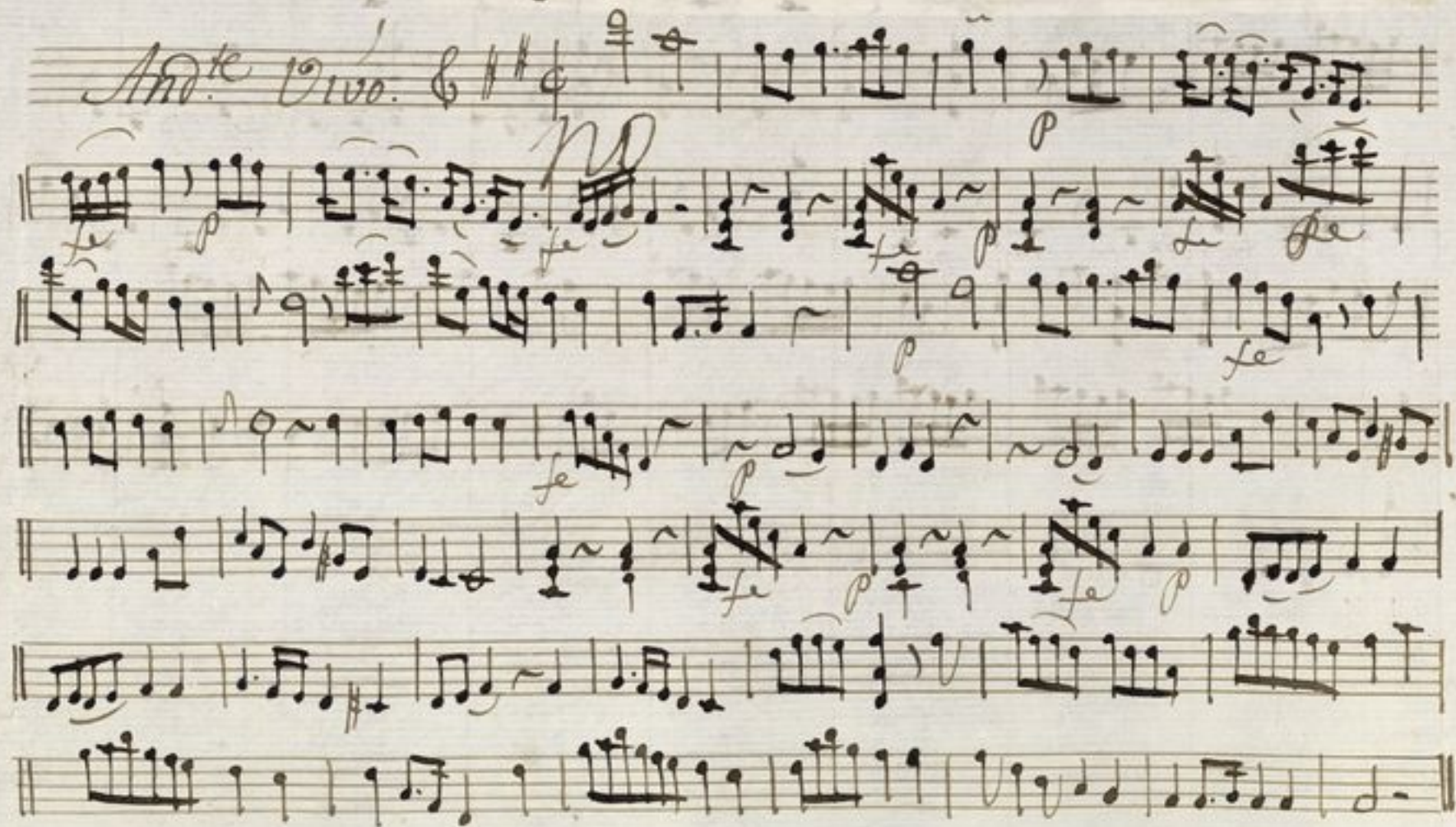
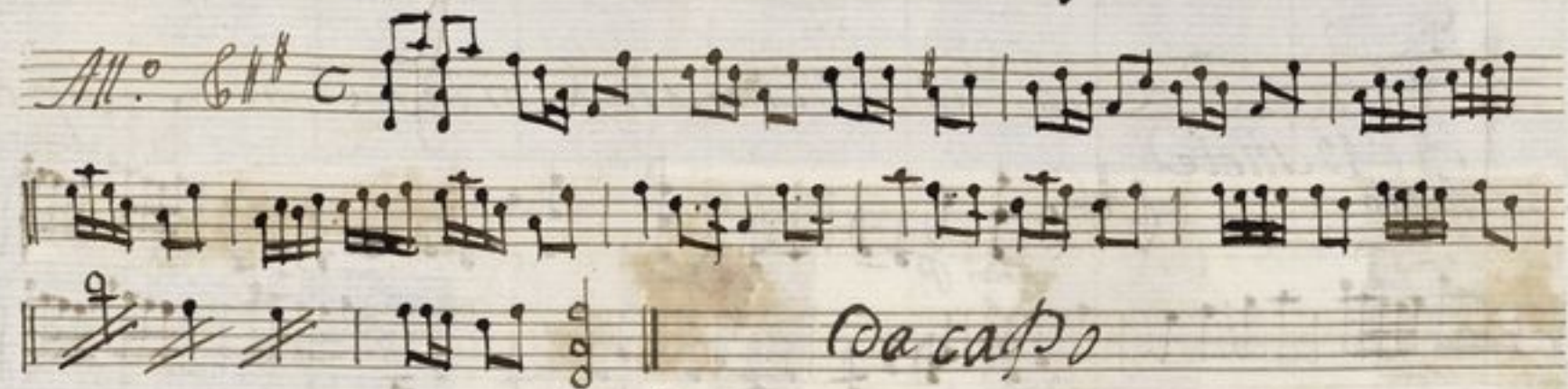
V. de Magn

Violin 2.º Com.º de Hernan Cortes sobre Mexico

And.<sup>te</sup> #6 *V. de Magn*

No se dice











Handwritten musical score on aged paper, featuring two systems of staves. The first system is marked "2.<sup>a</sup> X.<sup>a</sup>" and "All.<sup>o</sup> no mucho". The second system is marked "3.<sup>a</sup> X.<sup>a</sup>" and "Dep.<sup>o</sup>". The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, and notes.

The first system consists of five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. Above the first staff is the annotation "2.<sup>a</sup> X.<sup>a</sup>" and below it is "All.<sup>o</sup> no mucho". A large "no" is written above the second staff. The second system consists of four staves. The first staff of the second system begins with a treble clef, a key signature of two flats (Bb, Eb), and a 3/4 time signature. Above the first staff of the second system is the annotation "3.<sup>a</sup> X.<sup>a</sup>" and below it is "Dep.<sup>o</sup>". A large "no" is written above the second staff of the second system.



*Vailete* *Pura.º*  
*Mod.º*  $\text{A}$   $\frac{3}{4}$

*Arco* *Pura.º*  
*Repitela Senal*  
*Desp.º*  $\text{A}$   $\frac{3}{4}$

*Se Repite el A.º anterior.*







Violin 2<sup>o</sup> Com<sup>a</sup> de Hernan Cortes sobre Mexico



Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves of music. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *And<sup>te</sup> vivo*, *Da Capo*, *no sense*, *po*, and *fe*. The score is organized into systems, with some staves containing repeated notes or chords. The paper shows signs of age, including discoloration and wear along the edges.



*Airoso*  $\text{G}\sharp\text{A}$   $\text{f}$

*No se rice*

*Medio aire*  $\text{G}\flat\text{A}$   $\text{f}$

*No se rice*

*Poco t.*



2a 2a  
All. no mucho  $\text{3/4}$   $\text{F}\sharp\text{C}\sharp$   
no sense

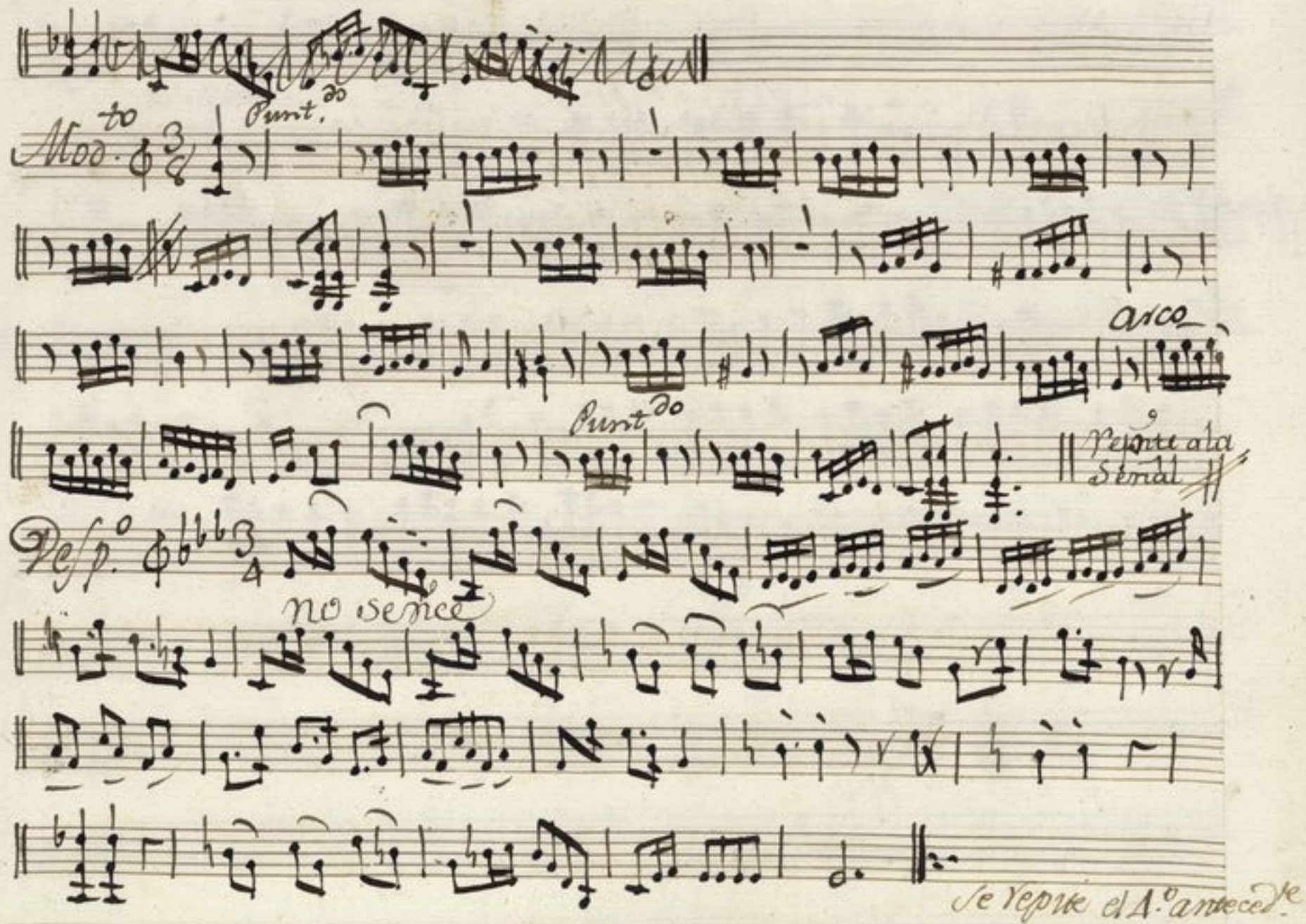
3a 2a  
De paco  $\text{3/4}$   $\text{Bb}\text{C}$   
no sense

al tempo  
ritardando

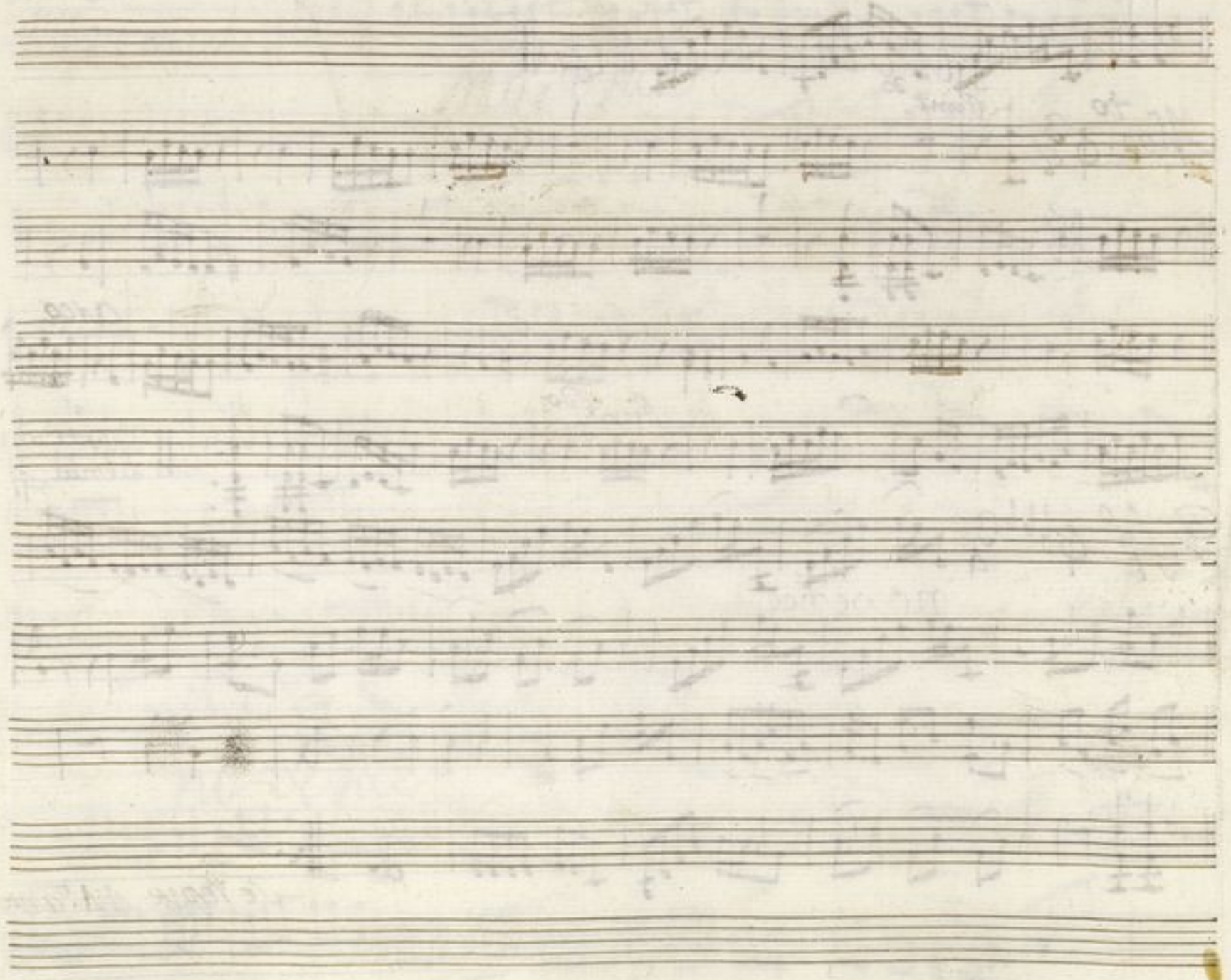


Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves of music. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. Key annotations and markings include:

- Mod.<sup>to</sup>* (Modulation)
- Punt.<sup>do</sup>* (Punto)
- Alco* (Alcornoque)
- Repite ala Señal* (Repeat at the signal)
- Resp.<sup>o</sup>* (Responso)
- no se nece* (no se necesita)
- Se Repite el A.<sup>o</sup> antecede* (The A.<sup>o</sup> is repeated and precedes)









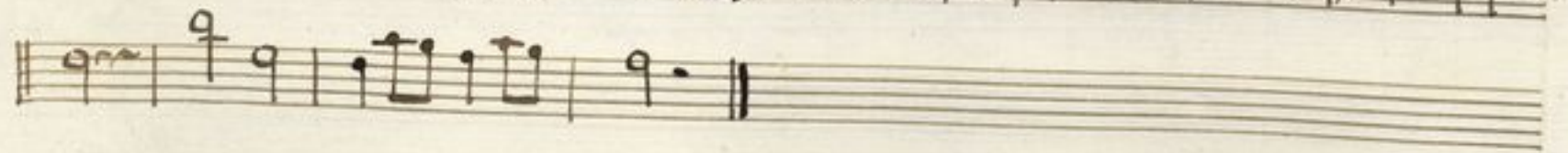
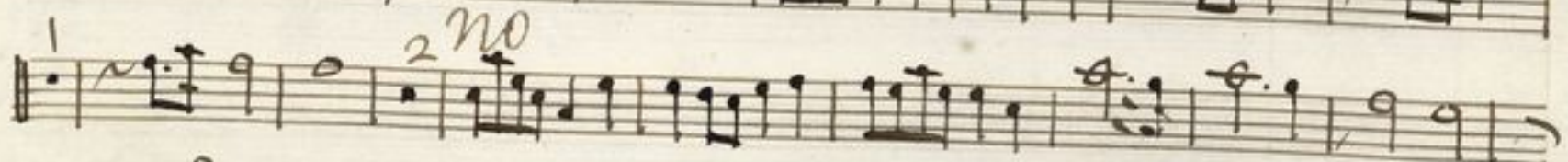
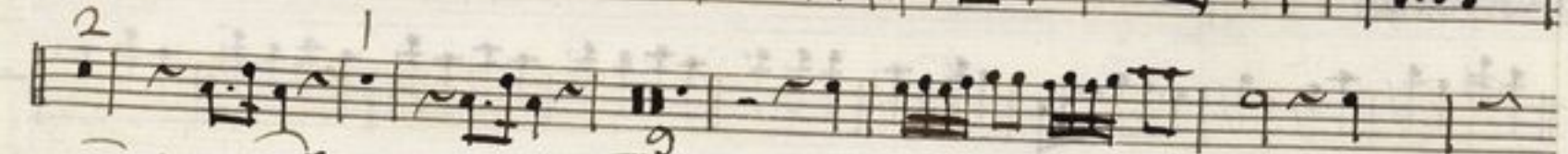
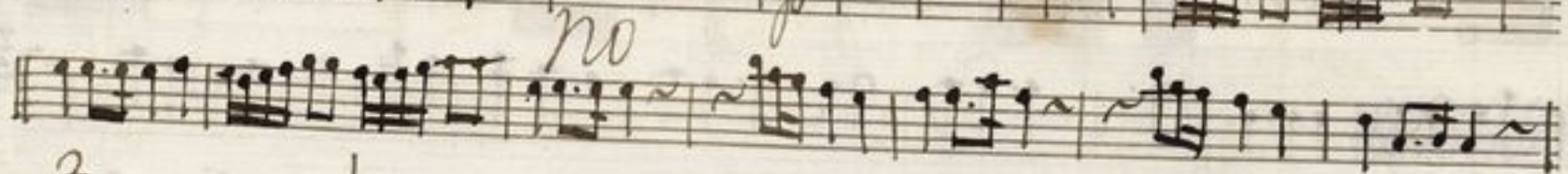
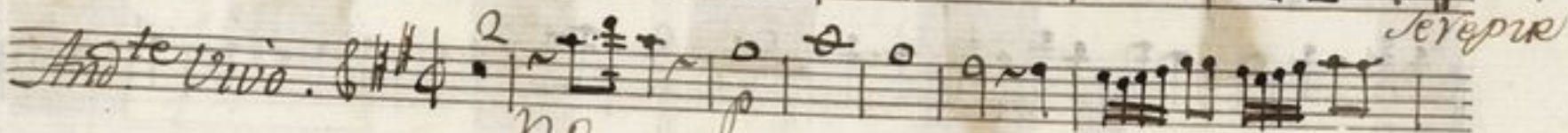
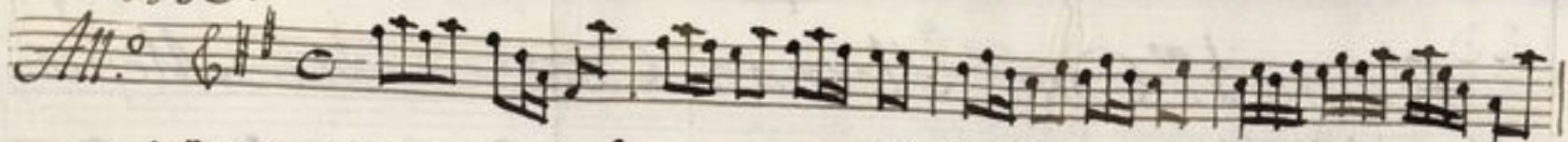
flauta 1.<sup>a</sup> Com.<sup>a</sup> Hernan Cortes Sobre Mexico  
Váirete



no seña



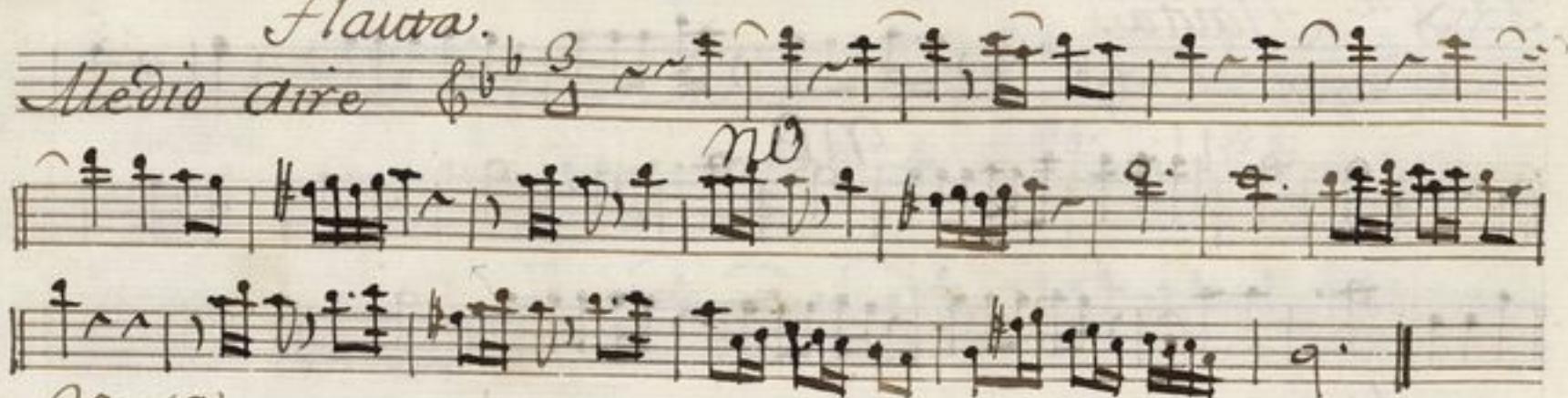
Oboe.





Flauta.

Medio aire



2. 2. 2.

All.<sup>o</sup> no mucho.

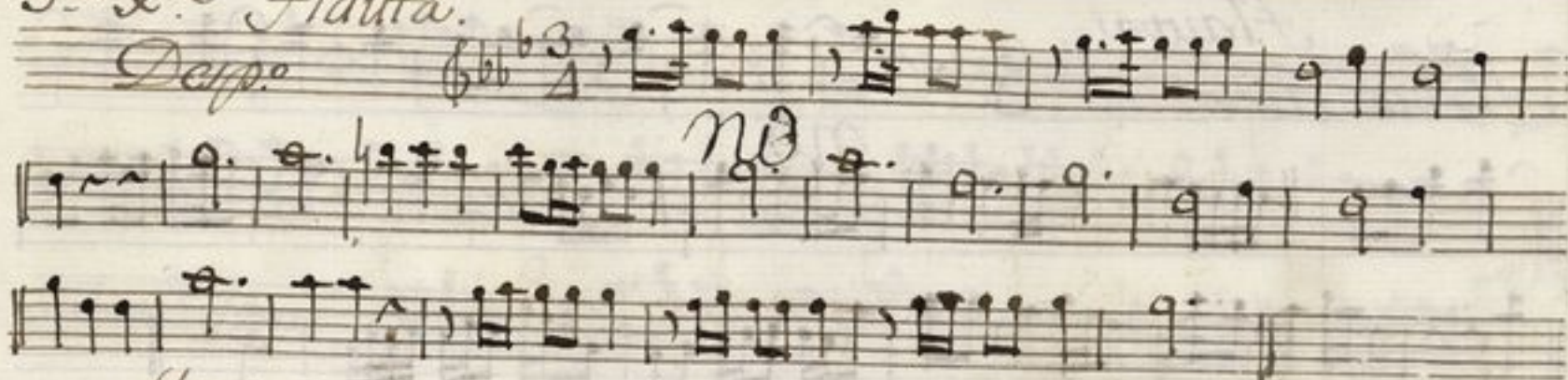


Atque ego  
vota ei. 22

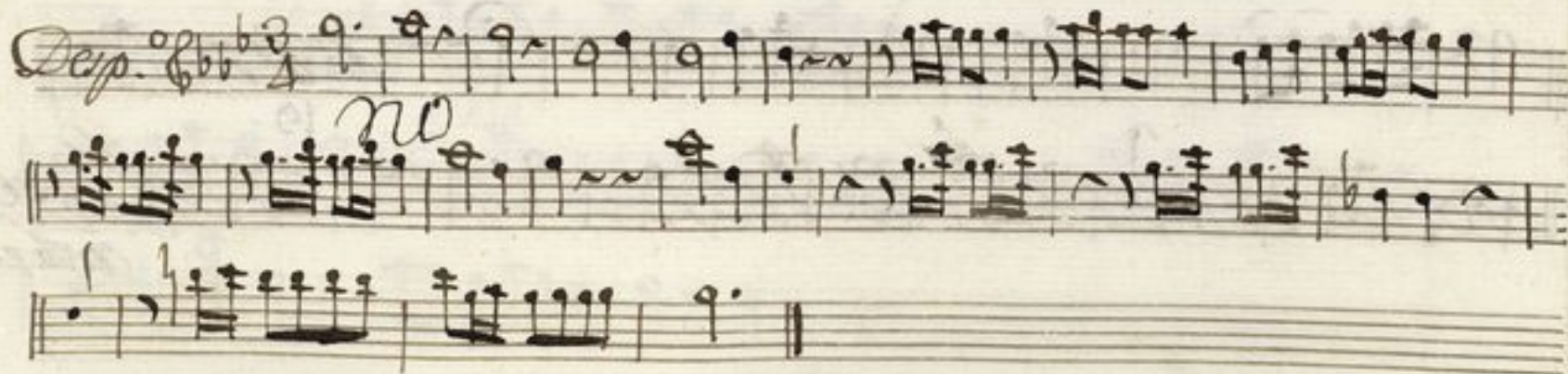
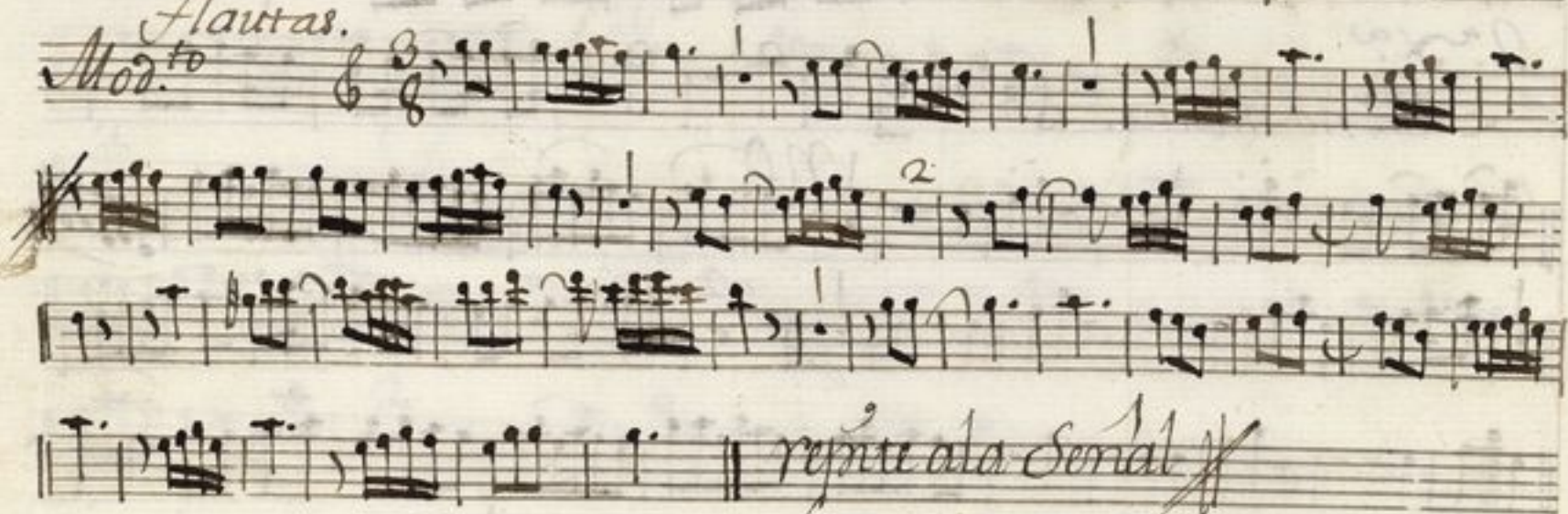


3<sup>a</sup> & 4<sup>a</sup> flauta.

Depo.



Flautas.  
Mod.<sup>to</sup>






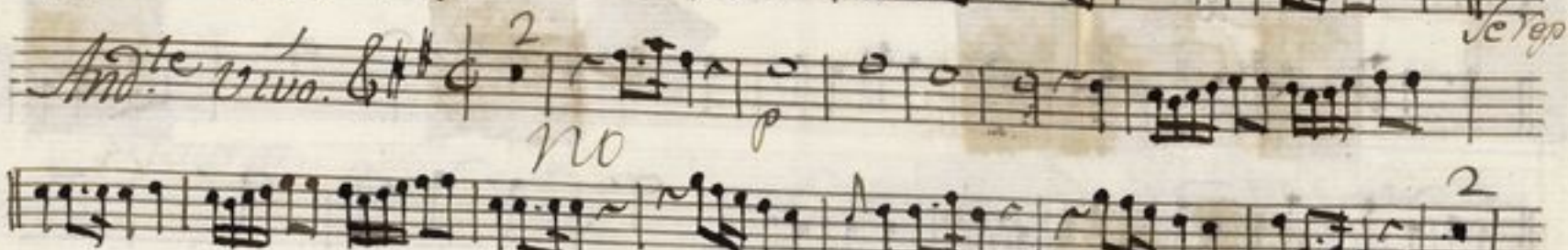
*Flauta 2.<sup>a</sup> Com.<sup>a</sup> Hernan Cortes Sobre Mexico.*  
*Vailete*

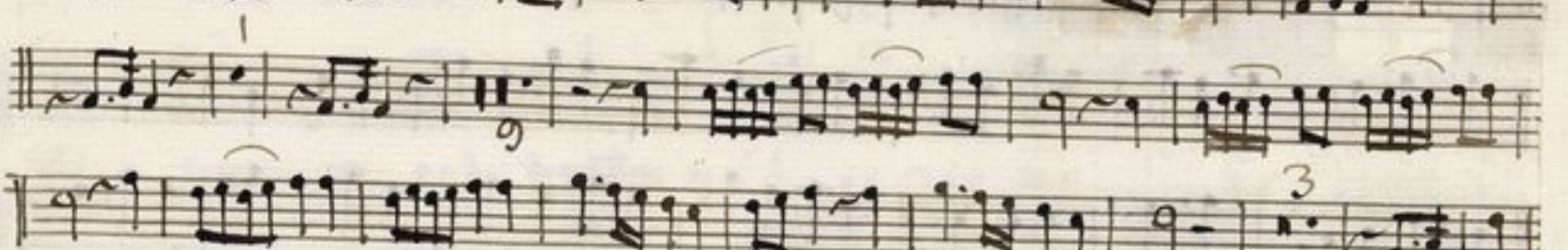


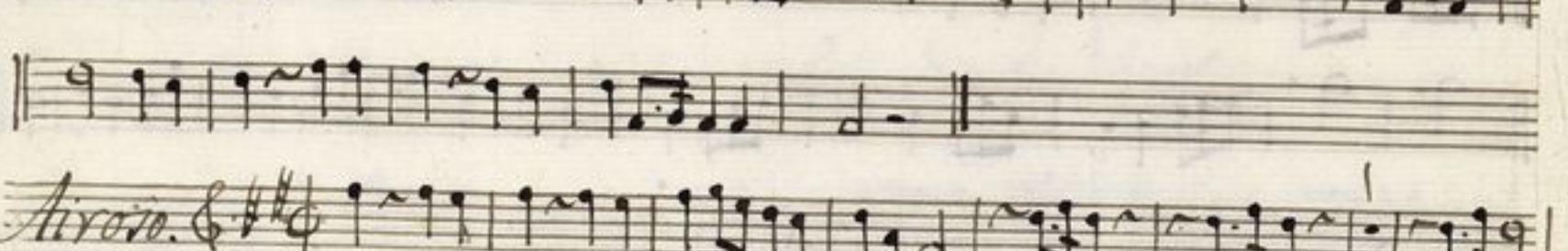
*no se dice*

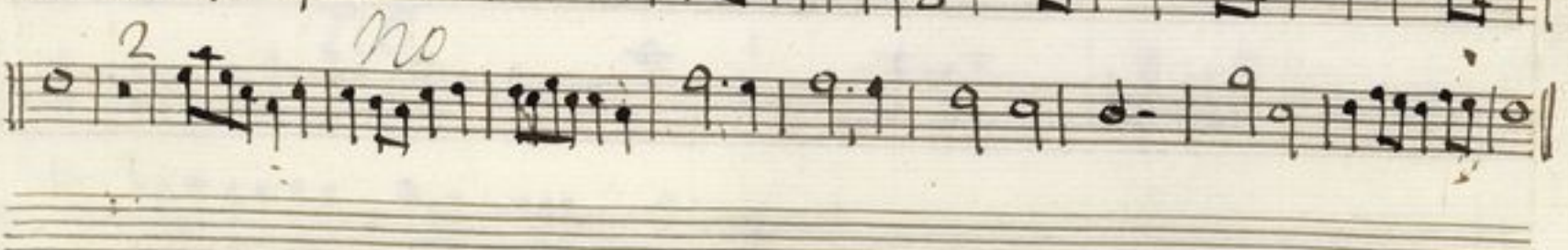


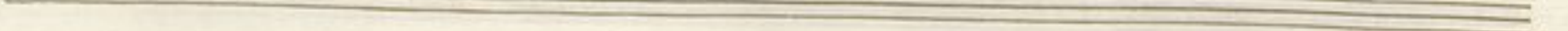
*Oboe.*  
*All.<sup>o</sup>* &  $\sharp$   $\circ$  

*And.<sup>te</sup> vivo.* &  $\sharp$   $\phi$  <sup>2</sup> 

*no* 

*no* 

*Air.* &  $\sharp$   $\phi$  

*no* 

*Scopie*



*flauta.*  
*Medio. Aire*  $\text{G} \flat \flat \text{ 3/4}$

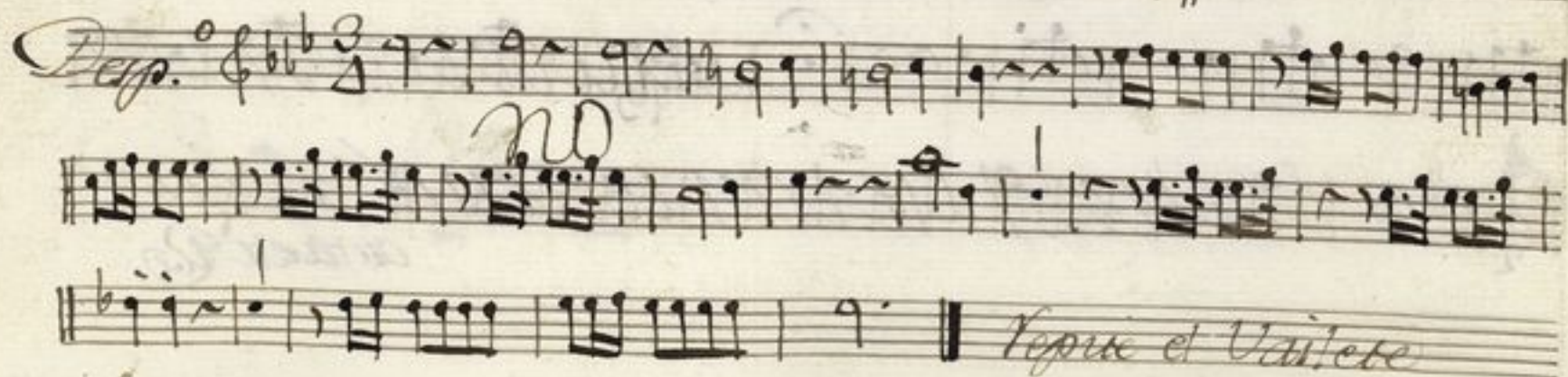
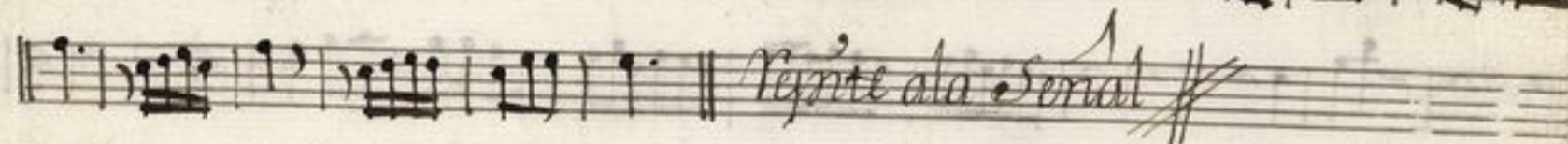
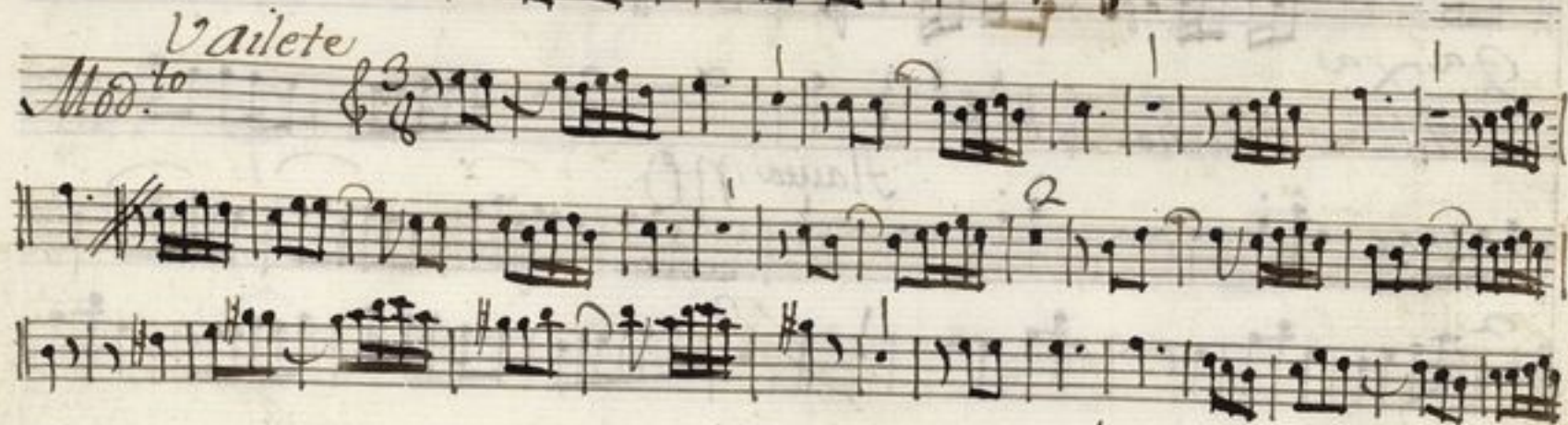
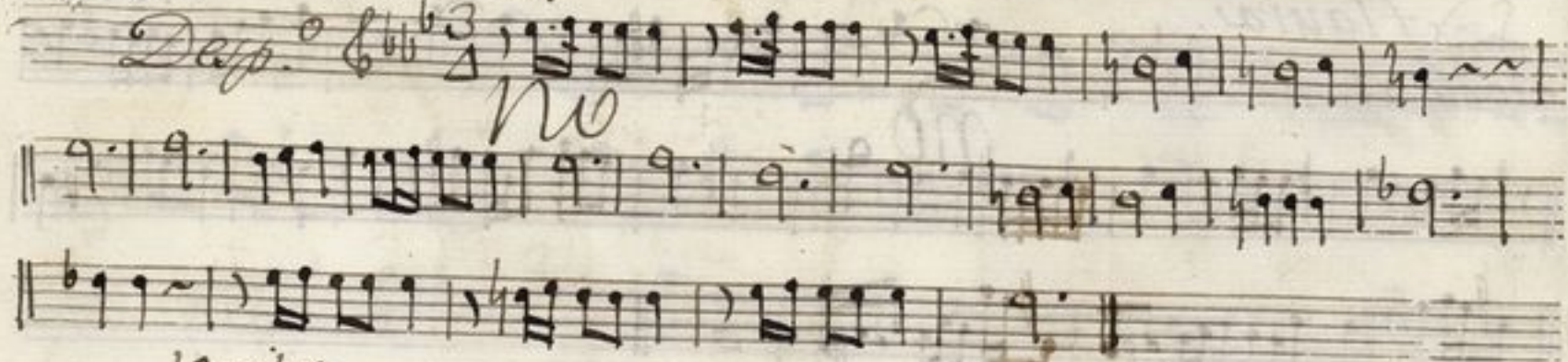
*2.ª X.ª*  
*All.º no mucho.*  $\text{G} \sharp \sharp \text{ 3/4}$

*Flauta NO*

*adagio*  
*aria del Re*

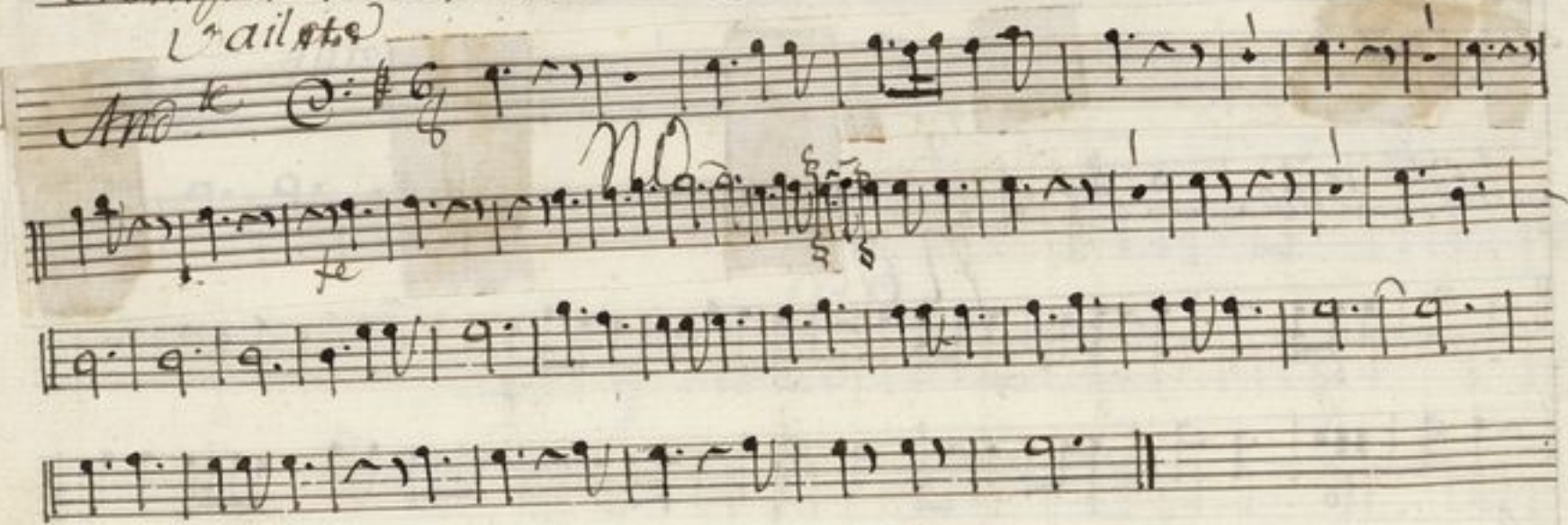


3.<sup>a</sup> 2.<sup>a</sup> Flauta.



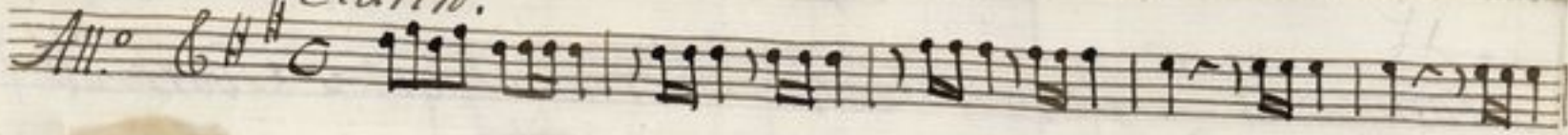



*Trompa 1.<sup>a</sup> Musica Com.<sup>a</sup> Hernan Cortes Sobre Mexico.*  
*Vailate*

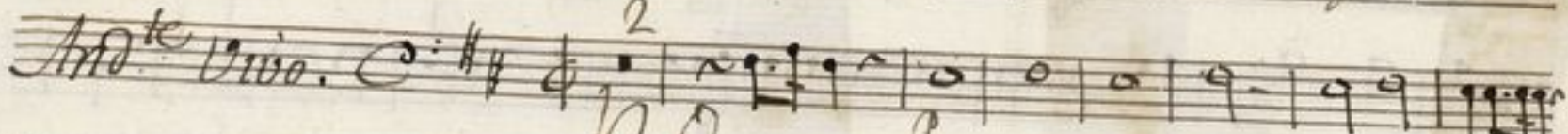
*And.<sup>te</sup>* 

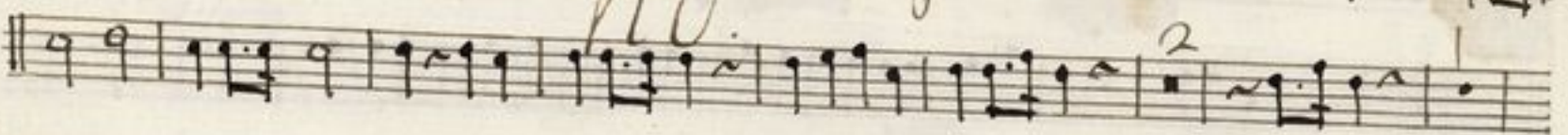


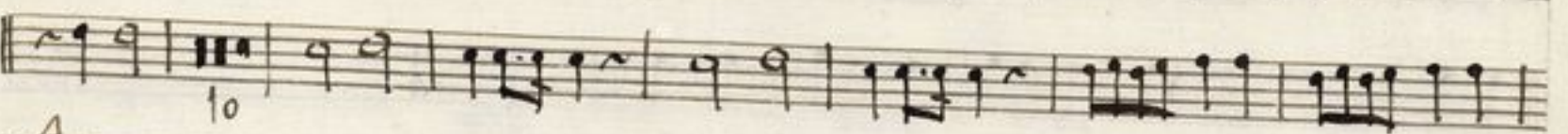
*Clarín.*

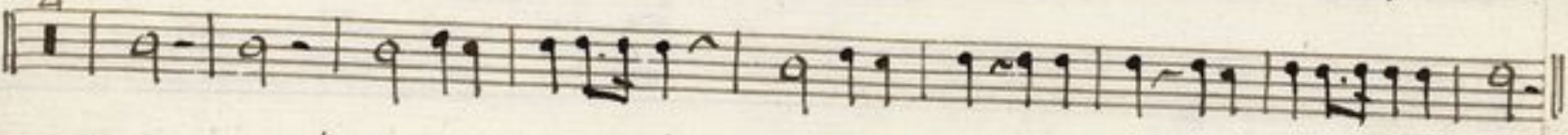
*All.<sup>o</sup>*  $\text{G}\sharp\text{F}\sharp$   $\text{C}$  


 *Se Repite*

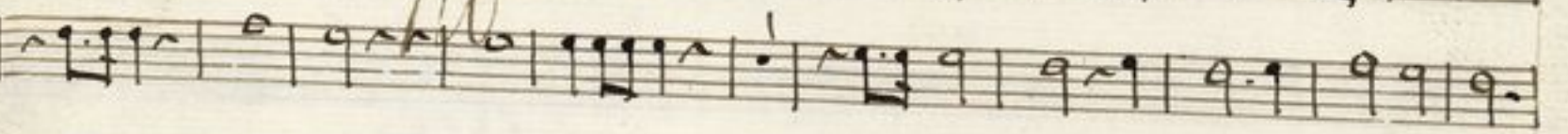
*And.<sup>te</sup> Vivo.*  $\text{C}$   $\text{G}\sharp\text{F}\sharp$   $\text{C}$  

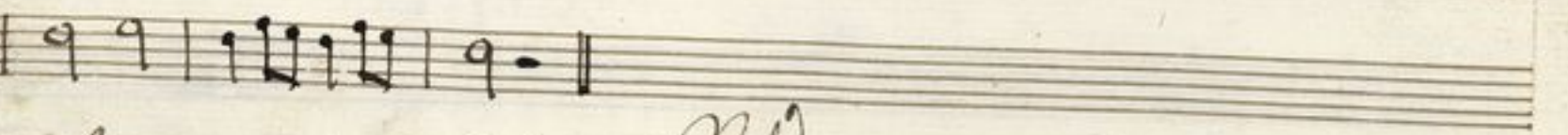


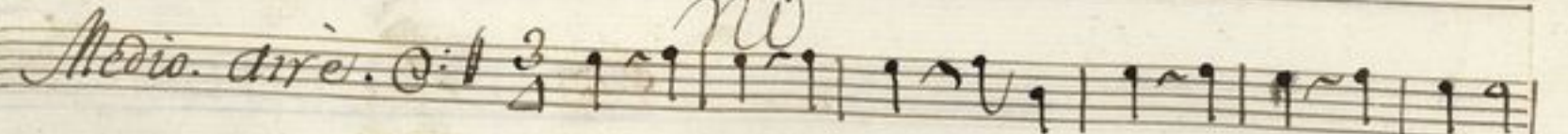




*Airoso.*  $\text{G}\sharp\text{F}\sharp$   $\text{C}$  

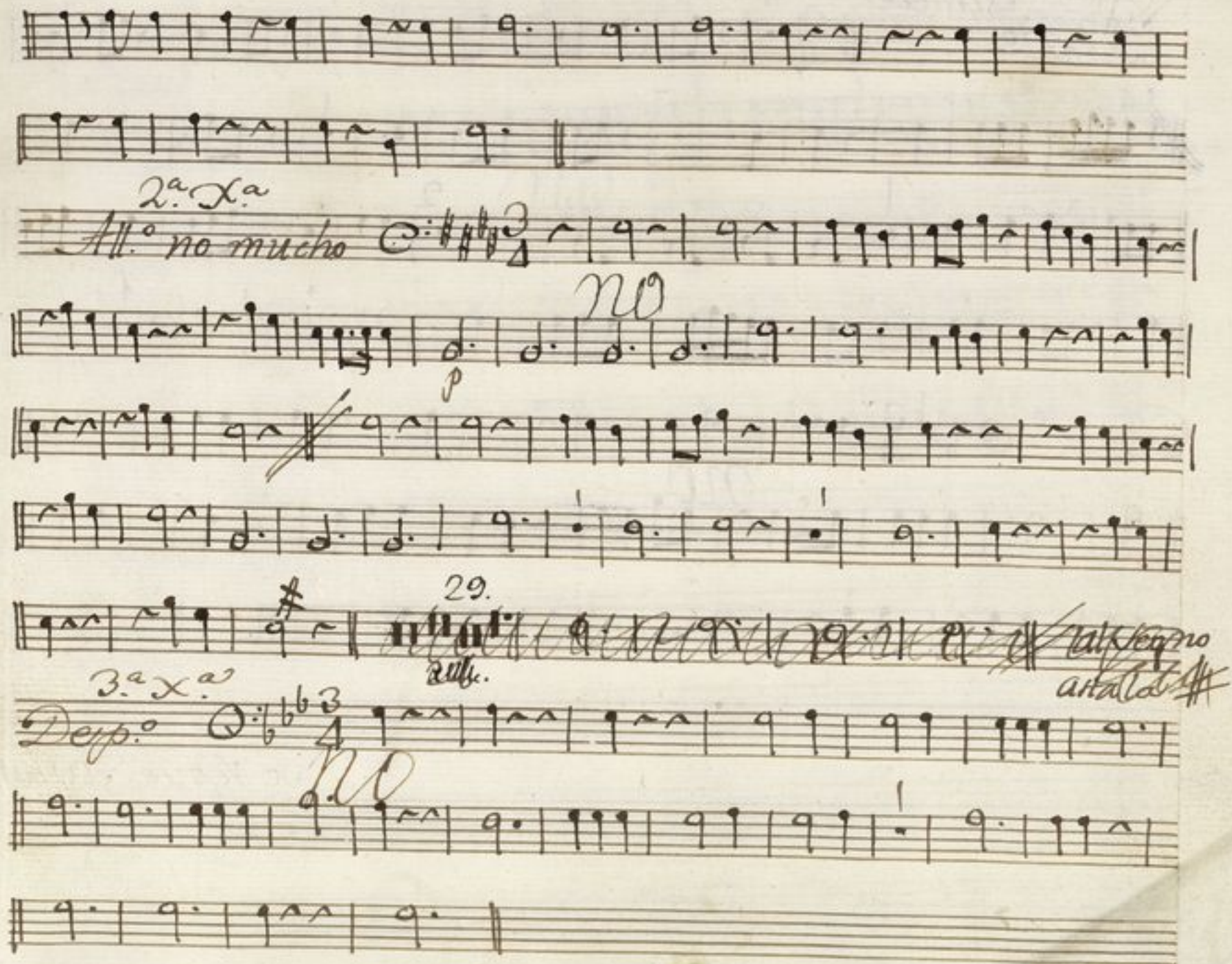




*Medio. dirè.*  $\text{C}$   $\frac{3}{2}$  

*Se*







*Clave 2*  
*Vailete*  
*Mod.<sup>to</sup>*

*Dep.* *no*

*repite ala Señal*

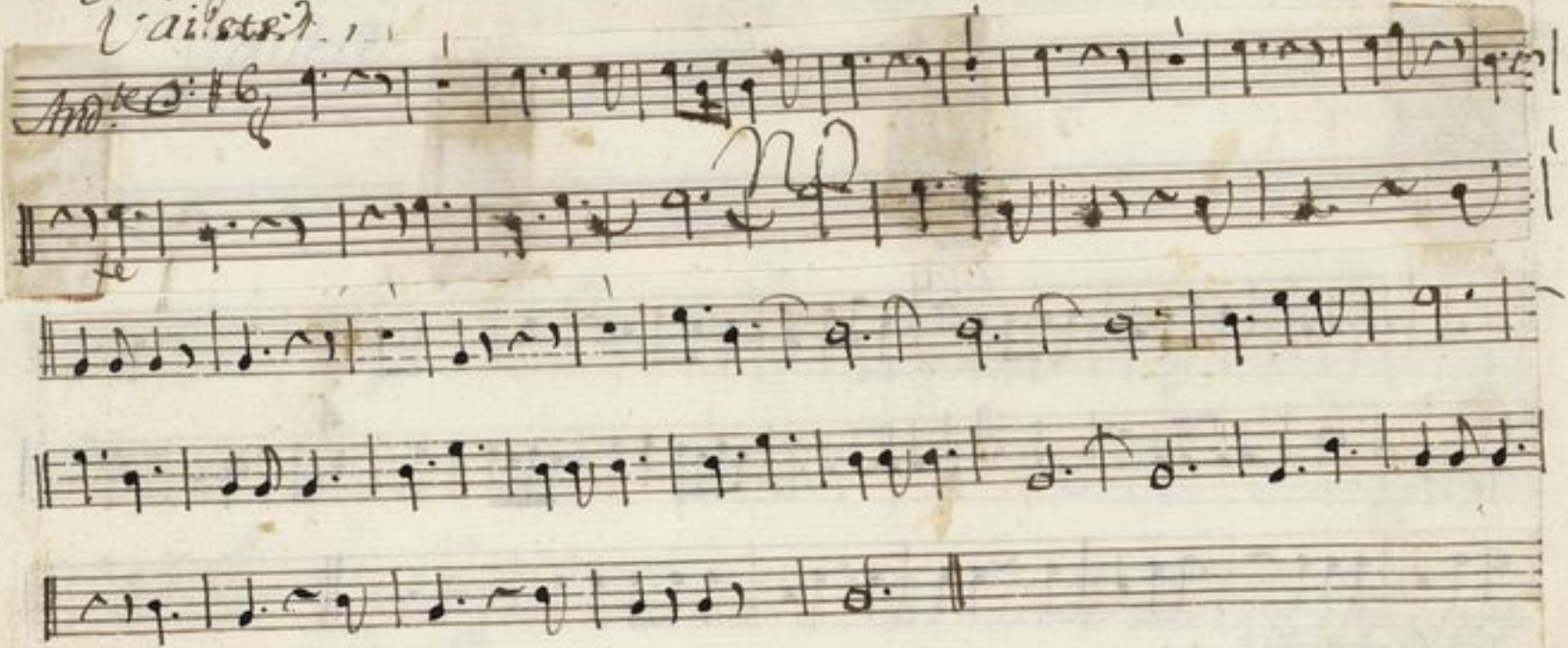
*Se Repite el Vailete*



+

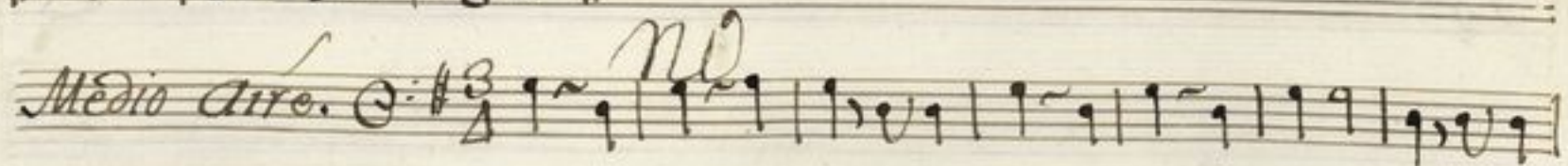
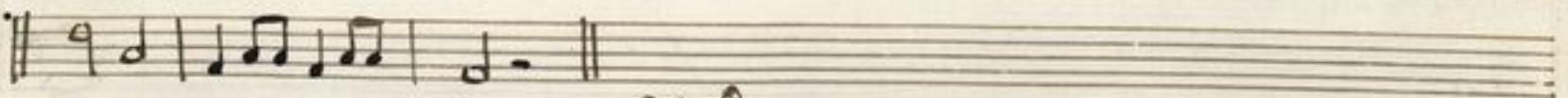
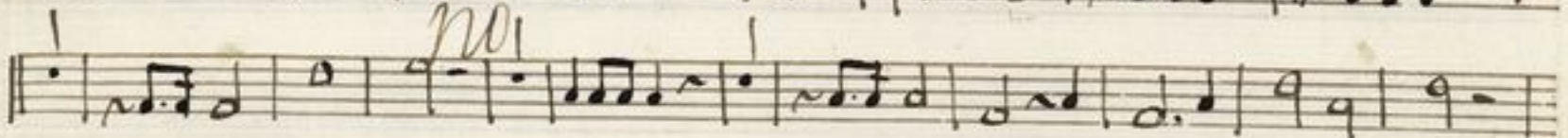
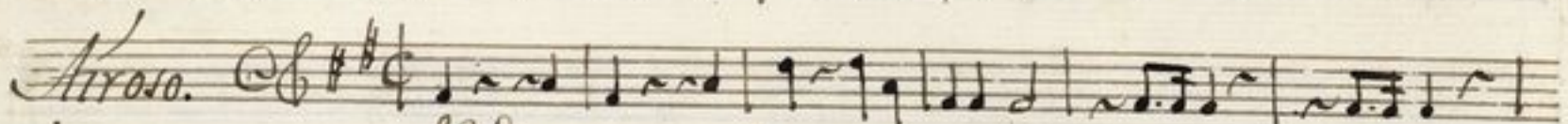
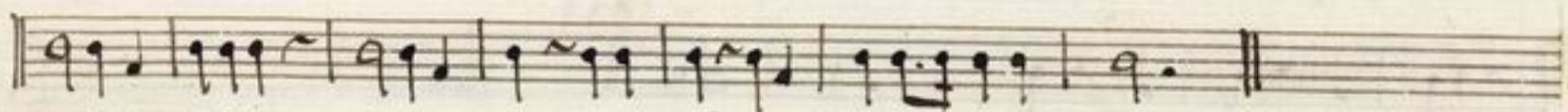
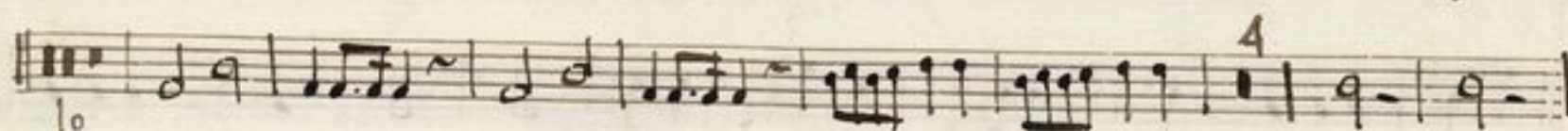
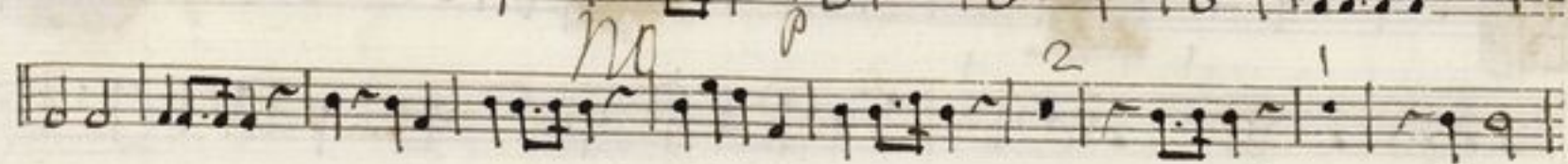
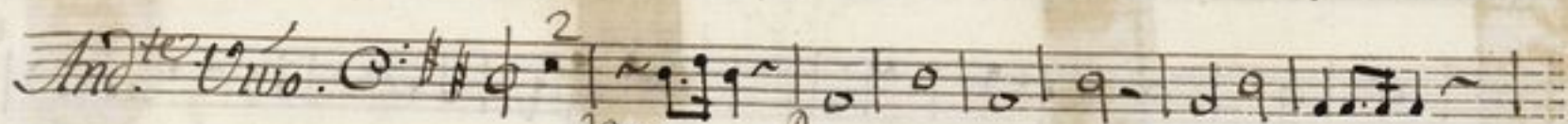
Mus. 14-5

*Trompa 2.<sup>a</sup> Com.<sup>a</sup> Hernan Cortes Sobre Mexico*  
*Vai stacc.*

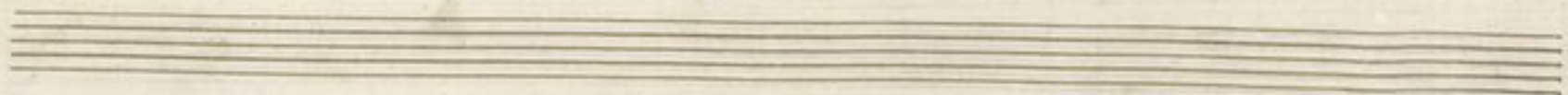
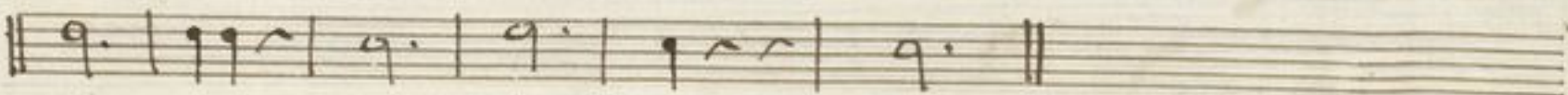
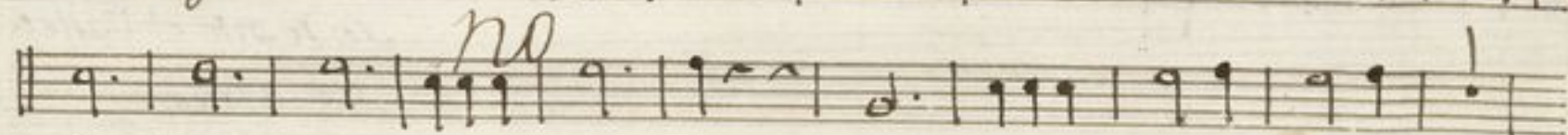
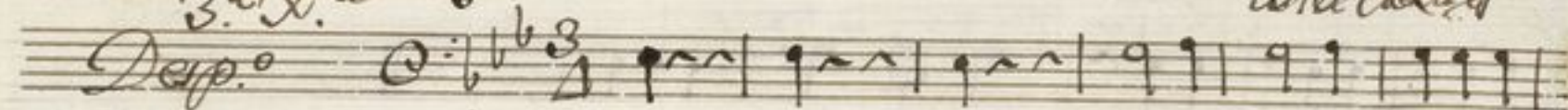
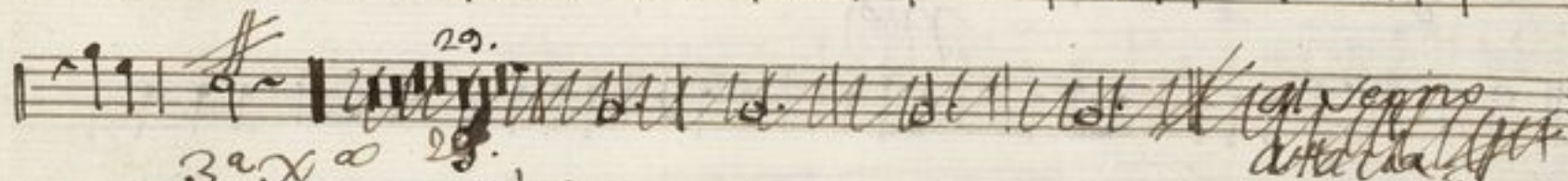
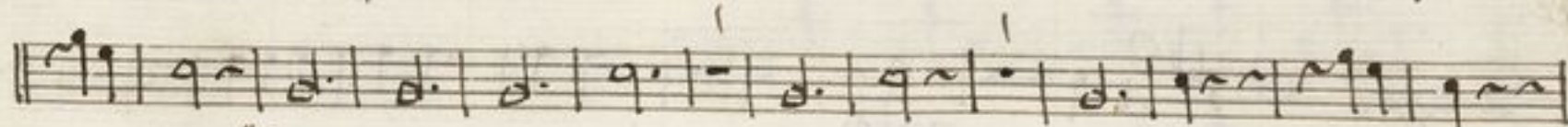
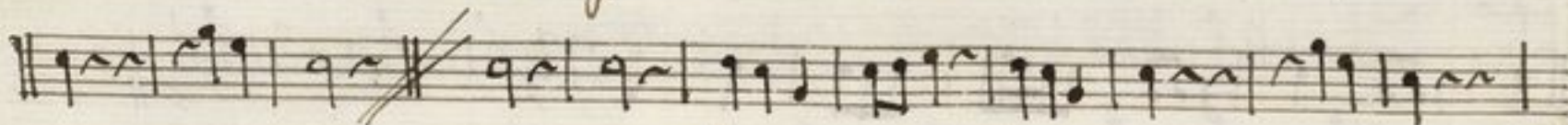
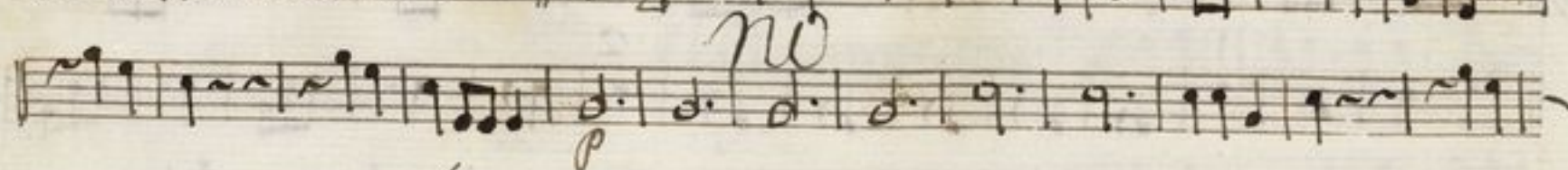
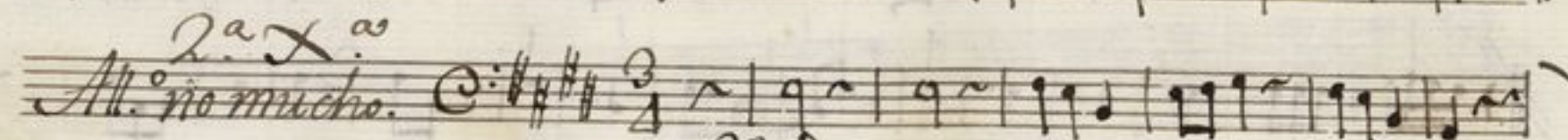
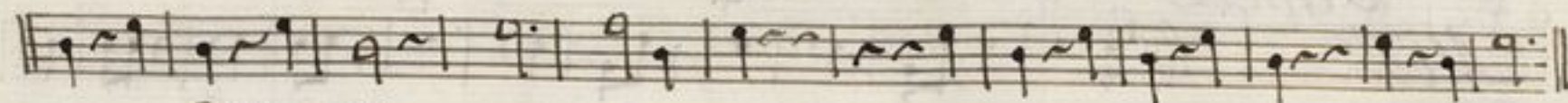




Clarín.









*Varia*  
*Vailete*

*Mod.<sup>to</sup>* & 3/8

*Fin de la Sonata* #

*Desp.<sup>o</sup>* 3/4

*NO*

*Se Repite el Vailete*  
*de arriba*



Baño Com.º Hernan Cortés sobre Mexico.

*Vailete*  
And.<sup>te</sup> 3/4 6/8

The musical score is written on six staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 3/4. Above the first staff is the tempo marking 'And.<sup>te</sup>' and the time signature '3/4 6/8'. The music is written in a cursive, handwritten style. The first staff contains several measures of music, including a measure with a '1' above it. The second staff has a '2' above it. The third staff has a '3' above it. The fourth staff has a '4' above it. The fifth staff has a '5' above it. The sixth staff has a '6' above it. The music is written in a cursive, handwritten style. The paper is aged and has some staining.







*Medio Aire.*  $\text{C}:\flat\ 3/4$

*se* *p* *f*

*2.a X.a*  
*All. no mucho.*  $\text{C}:\sharp\sharp\sharp\ 3/4$

*fin.*

*Allegro*  
*asta el*



*L.<sup>a</sup>*  
*Dep.<sup>o</sup>* *Q: b<sup>b</sup> 3* *NO.*

*Mod.<sup>to</sup>* *Vailete* *Q: 3*

*Reprise ala Sonal* *ff*

*Dep.<sup>o</sup>* *Q: b<sup>b</sup> 3* *NO.*

*Reprise el 1.<sup>o</sup> Antecedente*